

Quality Heating

Elektrische werkplaatskachel





Veiligheidswaarschuwingen

Symbool	Betekenis
	Waarschuwing! Dit symbool duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau dat, als het niet wordt vermeden, kan het leiden tot ernstige verwondingen of overlijden.
	Waarschuwing voor elektrische spanning! Dit symbool duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau dat, als het niet wordt vermeden, kan het leiden tot ernstige verwondingen of overlijden, door gevolg van elektrische spanning.
	Verboden om voorwerpen op te leggen! Dit symbool op het apparaat geeft aan dat het verboden is om voorwerpen (zoals handdoeken, kleding enz.) boven of direct voor het apparaat op te hangen, leggen etc. Om oververhitting en brandgevaar te voorkomen, mag het apparaat niet worden afgedekt. Ook mag deze sticker niet verwijderd worden van het apparaat.

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de handleiding altijd in de directe omgeving van het apparaat of de plaats van gebruik! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies zorgvuldig door. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. Door het niet opvolgen of niet juist opvolgen van de handleiding, kan de garantie komen te vervallen.

 Let op, waarschuwingen!

- Controleer welke serie u heeft gekocht en installeer volgens de tips in het installatiegedeelte! Let op, mocht u deze niet opvolgen vervalt de garantie op uw product.
- Verwijder voor gebruik de beschermfolie (aan de voorzijde) indien aanwezig.
- Zorg ervoor dat de gebruiksspanning tussen 220-240V, 50Hz ligt en dat de voeding strikt in overeenstemming is met IEC.
- Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijke ruimtes.
- Gebruik het apparaat niet in een agressieve atmosfeer.
- Zet/plaats het apparaat rechtop en zorg ervoor dat deze stabiel staat of hangt.
- Laat het apparaat na een reiniging drogen. Gebruik het apparaat niet als het nat is.
- Gebruik het apparaat niet met natte of vochtige handen.
- Stel het apparaat niet bloot aan direct spuitend water.
- Steek nooit voorwerpen of ledematen in het apparaat.
- Bedek of vervoer het apparaat niet tijdens gebruik.
- Ga niet op het apparaat zitten, staan of leunen.
- Dit apparaat is geen speelgoed! Uit de buurt houden van kinderen en dieren en mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis.
- Laat het apparaat tijdens gebruik niet onbeheerd achter.
- Controleer accessoires en aansluitdelen voor elk gebruik van het apparaat op mogelijke beschadigingen. Gebruik het apparaat nooit als het defecten onderdelen heeft.
- Zorg ervoor dat alle elektrische kabels buiten het apparaat beschermd zijn tegen beschadiging (bijv. veroorzaakt door dieren). Gebruik het apparaat nooit als elektrische kabels of de stroomaansluiting beschadigd zijn!
- De elektrische aansluiting moet overeenkomen met de specificaties in het hoofdstuk technische gegevens.
- Steek de netstekker in een goed beveiligd stopcontact, mocht dit een vochtige ruimte betreffen dient deze geaard te zijn.

- Houd rekening met het opgenomen vermogen van het apparaat, de kabellengte en het beoogde gebruik bij het kiezen van verlengsnoeren voor het netsnoer. Rol verlengkabels volledig af. Om elektrische overbelasting te vermijden.
- Haal voor onderhouds-, verzorgings- of reparatiewerkzaamheden aan het apparaat de stekker uit het stopcontact. Houd daarbij de stekker vast en stop deze pas weer in het stopcontact als bovenstaand is uitgevoerd.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Gebruik het apparaat nooit bij beschadigingen aan de stekker of het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, elektricien of een vergelijkbare gekwalificeerde personen om gevaar te vermijden.
- Defecte stroomkabels vormen een ernstig gezondheidsrisico.
- Neem bij de installatie van het apparaat de minimale afstanden tot muren en andere objecten in acht, evenals de in het hoofdstuk technische gegevens vermelde opslag- en gebruiksvoorwaarden.
- Boor nooit in het verwarmingstoestel.
- Gebruik het apparaat niet in de onmiddellijke nabijheid van gordijnen.
- Plaats het apparaat niet in een brandbare omgeving.
- Raak het oppervlak van het apparaat niet aan terwijl het apparaat nog in werking is.
- Laat het apparaat volledig afkoelen voor transport, onderhoud en dergelijke werkzaamheden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douchbakken, zwembaden of andere waterreservoirs. Kijk vooraf goed naar de IP waarde van dit product, aan de hand hiervan kunt u de plaatsing in de juiste zone bepalen.
- Het product moet zo worden geplaatst dat de schakelaar(s) en controller(s) niet kunnen worden aangeraakt door mensen in een badkuip, douche en/of zwembad.
- Gebruik het apparaat niet als het stopcontact, de kabel of de stop overbelast is.

Technische specificaties

Inhoud verpakking:

Handgreep

Vermogensregelaar

Bedieningskast

Borgmoer

Stalen buis

Rooster

Thermostaatregelaar

Thermostaatknop

Vermogensknop

Verwarmingselement

Motor

Oververhittingsbeveiliging

Informatievereisten

Modelidentificatie: SFG3-19B

Warmteafgifte

- Nominaal vermogen (P_{nom}): 3,000 kW
- Minimumvermogen (P_{min}): 1,500 kW
- Maximaal continu vermogen ($P_{max,c}$): 3,000 kW

Soort warmteafgifte en temperatuurregeling

- Eentraps warmteafgifte, zonder ruimtetemperatuurregeling
- Tweestaps handmatige regeling, zonder ruimtetemperatuurregeling
- Mechanische thermostaatregeling (aanwezig)
- Elektronische thermostaatregeling (niet aanwezig)
- Elektronische thermostaatregeling met dagtimer (niet aanwezig)
- Elektronische thermostaatregeling met weektimer (niet aanwezig)

Stroomverbruik

- Uit-stand: 0 W
- Stand-by: 0 W
- Idle-modus: 0 W
- Netwerkstand-by: 0 W

Andere regelopties (meerdere selecties mogelijk)

- Ruimtetemperatuurregeling met aanwezigheidsdetectie: Nee
- Ruimtetemperatuurregeling met open-raamdetectie: Nee
- Afstandsbediening: Nee
- Adaptieve startregeling: Nee
- Beperking werktijd: Nee
- Black bulb sensor: Nee
- Zelflerende functionaliteit: Nee
- Nauwkeurigheid regeling: Nee

Display of status in stand-by: Nee

Seizoensgebonden energie-efficiëntie in actieve modus: 85,0 %

Bediening en gebruik

Plaatsing

- Zet de kachel op een vlakke, stevige ondergrond.
- Zorg voor voldoende vrije ruimte rondom het apparaat (minimaal 1 meter).

Aansluiten

- Steek de stekker in een geschikt stopcontact (230V).
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje.

Inschakelen

- Draai de **vermogensregelaar** naar de gewenste stand:
 - **0** = Uit
 - **I** = 1.500 W (lage stand)
 - **II** = 3.000 W (hoge stand)
- Stel de **thermostaatregelaar** in door de knop te draaien totdat de gewenste temperatuur bereikt wordt.

Thermostaatfunctie

- Zodra de ingestelde temperatuur is bereikt, schakelt de kachel automatisch uit.
- Als de temperatuur weer daalt, schakelt hij vanzelf opnieuw in.

Uitschakelen

- Zet de vermogensregelaar terug op **0**.
- Trek de stekker uit het stopcontact als je de kachel langere tijd niet gebruikt.

Onderhoud en reiniging

Veiligheid eerst

- Schakel de kachel uit en trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat je onderhoud of reiniging uitvoert.
- Laat de kachel volledig **afkoelen** voordat je hem schoonmaakt.

Reiniging van de buitenkant

- Gebruik een zachte, droge doek om stof te verwijderen.
- Voor hardnekkig vuil kun je een licht vochtige doek gebruiken.
- Gebruik **geen agressieve schoonmaakmiddelen, oplosmiddelen of schuurmiddelen**; deze kunnen de behuizing beschadigen.

Reiniging van de luchtinlaat en het rooster

- Zorg dat de luchtinlaat en het uitblaasrooster **vrij blijven van stof en vuil**.
- Verwijder stof met een stofzuiger of een zachte borstel.
- Blokkeer deze openingen nooit.

Opslag

- Wanneer je de kachel langere tijd niet gebruikt, bewaar hem dan op een droge en stofvrije plek.
- Wikkel het snoer netjes op en voorkom knikken of beschadigingen.

Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De kachel gaat niet aan	- Geen stroomtoevoer - Stekker niet goed aangesloten - Schakelaar staat op 0	Controleer het stopcontact en de stekker. Zet de regelaar op stand I of II.
De kachel verwarmt niet	- Thermostaat staat te laag ingesteld - Oververhittingsbeveiliging is geactiveerd	Draai de thermostaat hoger. Laat de kachel afkoelen en verwijder obstakels.
De kachel schakelt plotseling uit	- Oververhitting door geblokkeerde luchtinlaat of uitlaat	Controleer en maak de luchtinlaat/uitlaat schoon. Zorg dat er geen objecten te dichtbij staan.
Ongewone geur bij eerste gebruik	- Bescherm laag op het verwarmingselement	Dit is normaal bij eerste gebruik. De geur verdwijnt na korte tijd.
De ventilator maakt geluid	- Stof of vuil in de ventilator - Normale werking	Reinig de ventilatorinlaat. Licht geluid is normaal tijdens werking.

Oververhittingsbeveiliging

Deze kachel is uitgerust met een **automatische oververhittingsbeveiliging**.

Als de kachel te heet wordt:

schakelt hij automatisch uit om schade te voorkomen.

Laat hem volledig **afkoelen**, verwijder eventuele blokkades en zet hem daarna weer aan.

Quality Heating

Electric workshop heater





Safety Warnings

Symbool	Betekenis
	Waarschuwing! Dit symbool duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau dat, als het niet wordt vermeden, kan het leiden tot ernstige verwondingen of overlijden.
	Waarschuwing voor elektrische spanning! Dit symbool duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau dat, als het niet wordt vermeden, kan het leiden tot ernstige verwondingen of overlijden, door gevolg van elektrische spanning.
	Verboden om voorwerpen op te leggen! Dit symbool op het apparaat geeft aan dat het verboden is om voorwerpen (zoals handdoeken, kleding enz.) boven of direct voor het apparaat op te hangen, leggen etc. Om oververhitting en brandgevaar te voorkomen, mag het apparaat niet worden afgedekt. Ook mag deze sticker niet verwijderd worden van het apparaat.

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de handleiding altijd in de directe omgeving van het apparaat of de plaats van gebruik! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies zorgvuldig door. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. Door het niet opvolgen of niet juist opvolgen van de handleiding, kan de garantie komen te vervallen.

 Warnings!

- Check which series you have purchased and install according to the tips in the installation section! Please note, if you do not follow this, the warranty on your product will expire.
- Remove the protective film (on the front) if present before use.
- Make sure that the operating voltage is between 220-240V, 50Hz, and that the power supply is strictly in accordance with IEC.
- Do not use the device in potentially explosive areas.
- Do not use the device in an aggressive atmosphere.
- Place/place the device upright and make sure it is stable or hanging.
- Allow the appliance to dry after cleaning. Do not use the device when it is wet.
- Do not use the device with wet or damp hands.
- Do not expose the device to direct spraying water.
- Never insert objects or limbs into the appliance.
- Do not cover or transport the device during use.
- Do not sit, stand, or lean on the device.
- This device is not a toy! Keep away from children and animals and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge.
- Do not leave the appliance unattended during use.
- Check accessories and connection parts for possible damage before each use of the device. Never use the appliance if it has defective parts.
- Make sure that all electrical cables outside the device are protected from damage (e.g. caused by animals). Never use the appliance if electrical cables or the power connection are damaged!
- The electrical connection must comply with the specifications in the technical data section.
- Plug the mains plug into a well-protected socket, if this is a damp room, it must be earthed.

- Consider the power input of the device, the cable length, and the intended use when choosing extension cords for the power cord. Unwind extension cables completely. To avoid electrical overload.
- Before maintenance, care or repair work on the appliance, unplug the power cord. Hold the plug and only plug it back into the socket when the above has been done.
- Switch off and unplug the appliance when not in use.
- Never use the appliance if the plug or the power cord is damaged. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, electrician, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Defective power cables pose a serious health risk.
- When installing the device, observe the minimum distances to walls and other objects as well as the storage and conditions of use specified in the technical data section.
- Never drill into the heater.
- Do not use the appliance in the immediate vicinity of curtains.
- Do not place the device in a flammable environment.
- Do not touch the surface of the appliance while the appliance is still operating.
- Allow the appliance to cool down completely before transport, maintenance and similar work.
- Do not use the device near bathtubs, shower trays, swimming pools, or other water tanks. Look carefully at the IP value of this product in advance, based on this you can determine the placement in the right zone.
- The product should be positioned so that the switch(es) and controller(s) cannot be touched by people in a bathtub, shower, and/or swimming pool.
- Do not use the device if the wall outlet, cable, or plug is overloaded.

Quality Heating Phoenixstraat 35-37 1812PP Alkmaar NL

Technical specifications

Package contents:

Handgriep
Power regulator
Control box
Borgmoer
Steel Pipe
Grate
Thermostat controller
Thermostat knot
Power knob
Heating element
Engine
Overheating protection

Disclosure requirements

Model Identification: SFG3-19B

Warm tea toxins

- Rated power (P_{nom}): 3,000 kW
- Minimum power (P_{min}): 1,500 kW
- Maximum continuous power ($P_{max,c}$): 3,000 kW

Type of heat output and temperature control

- Single-stage heat output, without room temperature control
- Two-step manual control, without room temperature control
- Mechanical thermostat control (present)
- Electronic thermostat control (not present)
- Electronic thermostat control with daily timer (not present)
- Electronic thermostat control with weekly timer (not present)

Power consumption

- Off mode: 0 W
- Stand-by: 0 W
- Idle mode: 0 W
- Network Standby: 0 W

Other control options (multiple selections possible)

- Room temperature control with presence detection: No
- Room temperature control with open-window detection: No
- Remote control: No
- Adaptive Start Control: No
- Working time limitation: No
- Black bulb sensor: Nee
- Self-learning functionality: No
- Control accuracy: No

Display of status in stand-by: Nee

Seasonal energy efficiency in active mode: 85.0 %

Operation and use

Placement

- Place the stove on a flat, solid surface.
- Ensure that there is sufficient free space around the appliance (at least 1 metre).

Connect

- Plug the plug into a suitable socket (230V).
- Check that the mains voltage corresponds to the data on the rating plate.

Switch on

- Turn the **power control** to the desired position:
 - **0** = Off
 - **I** = 1,500 W (position stand)
 - **II** = 3,000 W (hoge stand)
- Set the **thermostat controller** by turning the knob until the desired temperature is reached.

Thermostat function

- As soon as the set temperature is reached, the heater switches off automatically.
- When the temperature drops again, it switches on again.

Eliminate

- Reset the power control to **0**.
- Unplug the heater if you are not using the heater for a long time.

Maintenance and cleaning

Safety first

- Switch off the heater and always unplug it before performing any maintenance or cleaning.
- Allow the heater to **cool** completely before cleaning.

Cleaning the exterior

- Use a soft, dry cloth to remove dust.
- For stubborn dirt, you can use a slightly damp cloth.
- Do not use **harsh detergents, solvents or abrasives**, as they may damage the housing.

Cleaning the air inlet and grille

- Make sure that the air inlet and the exhaust grille **remain free of dust and dirt**.
- Remove dust with a vacuum cleaner or a soft brush.
- Never block these openings.

Storage

- If you do not use the heater for a long time, store it in a dry and dust-free place.
- Wrap the cord neatly and avoid kinking or damage.

Problem solving

Problem	Possible cause	Solution
The heater does not turn on	- No power supply - Plug not connected properly - Switch is set to 0	Check the socket and plug. Set the control to position I or II.
The heater does not heat	- Thermostat is set too low - Overheating protection is activated	Turn the thermostat higher. Allow the heater to cool and remove any obstructions.
The heater suddenly switches off	- Overheating due to blocked air inlet or outlet	Check and clean the air inlet/outlet. Make sure there are no objects too close.
Unusual smell when used for the first time	- Protective layer on the heating element	This is normal when using it for the first time. The smell disappears after a short time.
The fan makes noise	- Dust or dirt in the fan - Normal operation	Clean the fan inlet. Slight noise is normal during operation.

Overheating protection

This heater is equipped with an **automatic overheating protection**.

If the heater gets too hot:

it switches off automatically to prevent damage.

Let it **cool** completely, remove any blockages and then turn it back on.

Quality Heating

Elektrische Werkstattheizung





Sicherheitshinweise

Symbool	Betekenis
	Waarschuwing! Dit symbool duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau dat, als het niet wordt vermeden, kan het leiden tot ernstige verwondingen of overlijden.
	Waarschuwing voor elektrische spanning! Dit symbool duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau dat, als het niet wordt vermeden, kan het leiden tot ernstige verwondingen of overlijden, door gevolg van elektrische spanning.
	Verboden om voorwerpen op te leggen! Dit symbool op het apparaat geeft aan dat het verboden is om voorwerpen (zoals handdoeken, kleding enz.) boven of direct voor het apparaat op te hangen, leggen etc. Om oververhitting en brandgevaar te voorkomen, mag het apparaat niet worden afgedekt. Ook mag deze sticker niet verwijderd worden van het apparaat.

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de handleiding altijd in de directe omgeving van het apparaat of de plaats van gebruik! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies zorgvuldig door. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. Door het niet opvolgen of niet juist opvolgen van de handleiding, kan de garantie komen te vervallen.



Warnungen!

- Überprüfen Sie, welche Serie Sie gekauft haben, und installieren Sie sie gemäß den Tipps im Abschnitt Installation! Bitte beachten Sie, dass die Garantie auf Ihr Produkt erlischt, wenn Sie diese nicht befolgen.
- Entfernen Sie vor Gebrauch die Schutzfolie (auf der Vorderseite), falls vorhanden.
- Stellen Sie sicher, dass die Betriebsspannung zwischen 220 und 240 V, 50 Hz liegt und dass die Stromversorgung streng nach IEC erfolgt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer aggressiven Atmosphäre.
- Stellen Sie das Gerät aufrecht auf und stellen Sie sicher, dass es stabil oder hängend ist.
- Lassen Sie das Gerät nach der Reinigung trocknen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nass ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sprühwasser aus.
- Führen Sie niemals Gegenstände oder Gliedmaßen in das Gerät ein.
- Decken Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht ab und transportieren Sie es nicht.
- Sitzen, stehen oder lehnen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug! Von Kindern und Tieren sowie Menschen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen fernhalten.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Überprüfen Sie Zubehör und Verbindungsteile vor jedem Gebrauch des Gerätes auf mögliche Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es defekte Teile hat.
- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Kabel außerhalb des

- Berücksichtigen Sie bei der Auswahl von Verlängerungskabeln für das Netzkabel die Leistungsaufnahme des Geräts, die Kabellänge und den Verwendungszweck. Wickeln Sie die Verlängerungskabel vollständig ab. Um elektrische Überlastung zu vermeiden.
- Ziehen Sie vor Wartungs-, Pflege- oder Reparaturarbeiten am Gerät das Netzkabel ab. Halten Sie den Stecker fest und stecken Sie ihn erst wieder in die Steckdose, wenn die oben genannten Schritte ausgeführt wurden.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn es nicht verwendet wird.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn der Stecker oder das Netzkabel beschädigt ist. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, Elektriker oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Defekte Stromkabel stellen ein ernsthaftes Gesundheitsrisiko dar.
- Beachten Sie bei der Installation des Gerätes die Mindestabstände zu Wänden und anderen Gegenständen sowie die im Abschnitt Technische Daten angegebenen Lager- und Einsatzbedingungen.
- Bohren Sie niemals in die Heizung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Vorhängen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer brennbaren Umgebung auf.
- Berühren Sie die Oberfläche des Geräts nicht, während das Gerät noch in Betrieb ist.
- Lassen Sie das Gerät vor Transport, Wartung und ähnlichen Arbeiten vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen, Schwimmbädern oder anderen Wassertanks. Schauen Sie sich den IP-Wert dieses Produkts im Voraus genau an, anhand dessen Sie die Platzierung in der richtigen Zone bestimmen können.
- Das Produkt sollte so positioniert werden, dass die Schalter und Controller nicht von Personen in einer Badewanne, Dusche und/oder einem Schwimmbad berührt werden können.

Technische Daten

Packungsinhalt:

Handgreep
Leistungsregler
Schaltkasten
Borgmoer
Stahlrohr
Rost
Thermostat-Regler
Thermostat-Knoten
Ein-/Aus-Knopf
Heizelement
Motor
Überhitzungsschutz

Offenlegungspflichten

Modell-Identifizierung: SFG3-19B

Wärmteafgifte

- Nennleistung (P_{nom}): 3.000 kW
- Minimale Leistung (P_{min}): 1.500 kW
- Maximale Dauerleistung ($P_{max,c}$): 3.000 kW

Art der Heizleistung und Temperaturregelung

- Einstufige Heizleistung, ohne Raumtemperierung
- Zweistufige manuelle Steuerung, ohne Raumtemperaturregelung
- Mechanische Thermostatsteuerung (vorhanden)
- Elektronische Thermostatsteuerung (nicht vorhanden)
- Elektronische Thermostatsteuerung mit Tagestimer (nicht vorhanden)
- Elektronische Thermostatsteuerung mit Wochentimer (nicht vorhanden)

Leistungsaufnahme

- Aus-Modus: 0 W
- Stand-by: 0 W
- Idle-modus: 0 W
- Netzwerk-Standby: 0 W

Weitere Steuerungsmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)

- Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung: Nein
- Raumtemperaturregelung mit Erkennung bei offenem Fenster: Nein
- Fernbedienung: Nein
- Adaptive Startsteuerung: Nein
- Arbeitszeitbeschränkung: Nein
- Schwarzer Glühbirnensensor: Nee
- Selbstlernende Funktionalität: Nein
- Genauigkeit der Steuerung: Nein

Anzeige des Status im Stand-by: Nee

Saisonale Energieeffizienz im aktiven Modus:
85,0 %

Bedienung und Verwendung

Platzierung

- Stellen Sie den Ofen auf eine ebene, feste Fläche.
- Stellen Sie sicher, dass um das Gerät herum ausreichend Freiraum (mindestens 1 Meter) vorhanden ist.

Verbinden

- Stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose (230V).
- Prüfen Sie, ob die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.

Anschalten

- Drehen Sie den **Leistungsregler** in die gewünschte Position:
 - **0** = Aus
 - **I** = 1.500 W (lage stand)
 - **II** = 3.000 W (hoge stand)
- Stellen Sie den **Thermostatregler** durch Drehen des Knopfes ein, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.

Funktion des Thermostats

- Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, schaltet sich die Heizung automatisch ab.
- Wenn die Temperatur wieder sinkt, schaltet sie sich wieder ein.

Eliminieren

- Setzen Sie die Energiesteuerung auf **0 zurück**.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie die Heizung längere Zeit nicht benutzen.

Wartung und Reinigung

Sicherheit geht vor

- Schalten Sie die Heizung aus und ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
- Lassen Sie die Heizung vor der Reinigung **vollständig abkühlen**.

Reinigung des Äußeren

- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um Staub zu entfernen.
- Bei hartnäckigen Verschmutzungen können Sie ein leicht feuchtes Tuch verwenden.
- Verwenden Sie keine **scharfen Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Scheuermittel**, da diese das Gehäuse beschädigen können.

Reinigen des Lufteinlasses und des Gitters

- Achten Sie darauf, dass der Lufteinlass und das Abluftgitter **frei von Staub und Schmutz bleiben**.
- Entfernen Sie Staub mit einem Staubsauger oder einer weichen Bürste.
- Blockieren Sie diese Öffnungen niemals.

Lagerung

- Wenn Sie die Heizung längere Zeit nicht benutzen, lagern Sie sie an einem trockenen und staubfreien Ort.
- Wickeln Sie das Kabel ordentlich ein und vermeiden Sie Knicken oder Beschädigungen.

Problemlösen

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Heizung lässt sich nicht einschalten	- Keine Stromversorgung - Stecker nicht richtig angeschlossen - Schalter ist auf 0 gestellt	Überprüfen Sie die Steckdose und den Stecker. Stellen Sie den Regler auf Position I oder II.
Die Heizung heizt nicht	- Thermostat ist zu niedrig eingestellt - Überhitzungsschutz ist aktiviert	Drehen Sie das Thermostat höher. Lassen Sie die Heizung abkühlen und entfernen Sie alle Hindernisse.
Die Heizung schaltet sich plötzlich aus	- Überhitzung durch verstopften Lufteinlass oder -auslass	Überprüfen und reinigen Sie den Lufteinlass/-auslass. Stellen Sie sicher, dass sich keine Objekte zu nahe befinden.
Ungewöhnlicher Geruch bei der ersten Anwendung	- Schutzschicht auf dem Heizelement	Dies ist normal, wenn Sie es zum ersten Mal verwenden. Der Geruch verschwindet nach kurzer Zeit.
Der Lüfter macht Geräusche	- Staub oder Schmutz im Lüfter - Normaler Betrieb	Reinigen Sie den Lüftereinlass. Leichte Geräusche sind während des Betriebs normal.

Überhitzungsschutz

Diese Heizung ist mit einem **automatischen Überhitzungsschutz** ausgestattet.

Wenn die Heizung zu heiß wird:

Er schaltet sich automatisch ab, um Schäden zu vermeiden.

Lassen Sie es vollständig **abkühlen**, entfernen Sie eventuelle Verstopfungen und schalten Sie es dann wieder ein.

Quality Heating

Chauffage d'atelier électrique





Avertissements de sécurité

Symbool	Betekenis
	Waarschuwing! Dit symbool duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau dat, als het niet wordt vermeden, kan het leiden tot ernstige verwondingen of overlijden.
	Waarschuwing voor elektrische spanning! Dit symbool duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau dat, als het niet wordt vermeden, kan het leiden tot ernstige verwondingen of overlijden, door gevolg van elektrische spanning.
	Verboden om voorwerpen op te leggen! Dit symbool op het apparaat geeft aan dat het verboden is om voorwerpen (zoals handdoeken, kleding enz.) boven of direct voor het apparaat op te hangen, leggen etc. Om oververhitting en brandgevaar te voorkomen, mag het apparaat niet worden afgedekt. Ook mag deze sticker niet verwijderd worden van het apparaat.

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de handleiding altijd in de directe omgeving van het apparaat of de plaats van gebruik! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies zorgvuldig door. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. Door het niet opvolgen of niet juist opvolgen van de handleiding, kan de garantie komen te vervallen.

Avertissements!

- Vérifiez quelle série vous avez achetée et installez-la selon les conseils de la section d'installation ! Veuillez noter que si vous ne respectez pas cela, la garantie de votre produit expirera.
- Retirez le film protecteur (à l'avant) s'il est présent avant utilisation.
- Assurez-vous que la tension de fonctionnement est comprise entre 220-240V, 50Hz, et que l'alimentation est strictement conforme à l'IEC.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives.
- N'utilisez pas l'appareil dans une atmosphère agressive.
- Placez/placez l'appareil à la verticale et assurez-vous qu'il est stable ou suspendu.
- Laissez l'appareil sécher après le nettoyage. N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est mouillé.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou damp ménage.
- N'exposez pas l'appareil à de l'eau de pulvérisation directe.
- N'insérez jamais d'objets ou de membres dans l'appareil.
- Ne couvrez pas et ne transportez pas l'appareil pendant l'utilisation.
- Ne vous asseyez pas, ne vous tenez pas debout et ne vous appuyez pas sur l'appareil.
- Cet appareil n'est pas un jouet ! Tenir à l'écart des enfants, des animaux et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
- Vérifiez que les accessoires et les pièces de connexion ne sont pas endommagés avant chaque utilisation de l'appareil. N'utilisez jamais l'appareil s'il a des pièces défectueuses.
- Assurez-vous que tous les câbles électriques à l'extérieur de l'appareil sont protégés contre les dommages (par exemple causés par des animaux). N'utilisez jamais l'appareil si les

- Tenez compte de l'alimentation absorbée de l'appareil, de la longueur du câble et de l'utilisation prévue lorsque vous choisissez des rallonges pour le cordon d'alimentation. Déroulez complètement les rallonges. Pour éviter les surcharges électriques.
- Avant d'effectuer des travaux d'entretien, d'entretien ou de réparation sur l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation. Tenez la fiche et ne la rebranchez dans la prise que lorsque ce qui précède a été fait.
- Éteignez et débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'utilisez jamais l'appareil si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, l'électricien ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Les câbles d'alimentation défectueux présentent un risque sérieux pour la santé.
- Lors de l'installation de l'appareil, respectez les distances minimales par rapport aux murs et autres objets ainsi que le stockage et les conditions d'utilisation spécifiés dans la section des données techniques.
- Ne percez jamais dans l'appareil de chauffage.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate des rideaux.
- Ne placez pas l'appareil dans un environnement inflammable.
- Ne touchez pas la surface de l'appareil pendant que l'appareil fonctionne encore.
- Laissez l'appareil refroidir complètement avant le transport, l'entretien et les travaux similaires.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de baignoires, de receveurs de douche, de piscines ou d'autres réservoirs d'eau. Regardez attentivement la valeur IP de ce produit à l'avance, sur cette base, vous pouvez déterminer le placement dans la bonne zone.
- Le produit doit être positionné de manière à ce que les interrupteurs et les contrôleurs ne puissent pas être touchés par des personnes dans une baignoire, une douche et/ou une piscine.
- N'utilisez pas l'appareil si la prise murale, le câble ou la prise sont surchargés.

Caractéristiques techniques

Contenu de l'emballage :

Salut à la main

Régulateur de puissance

Boîtier de commande

Borgmoer

Tuyau en acier

Râper

Contrôleur de thermostat

Nœud de thermostat

Bouton d'alimentation

Élément chauffant

Moteur

Protection contre la surchauffe

Exigences en matière de divulgation

Identification du modèle : SFG3-19B

Toxines du thé chaud

- Puissance nominale (P_{nom}) : 3 000 kW
- Puissance minimale (P_{min}) : 1 500 kW
- Puissance maximale continue ($P_{max,c}$) : 3 000 kW

Type de puissance calorifique et contrôle de la température

- Puissance calorifique à un étage, sans contrôle de la température ambiante
- Contrôle manuel en deux étapes, sans contrôle de la température ambiante
- Contrôle mécanique du thermostat (présent)
- Commande électronique du thermostat (non présente)
- Commande électronique du thermostat avec minuterie quotidienne (non présente)
- Commande électronique du thermostat avec minuterie hebdomadaire (non présente)

Consommation électrique

- Mode arrêt : 0 W
- En veille : 0 W
- Mode veille : 0 W
- Veille réseau : 0 W

Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)

- Contrôle de la température ambiante avec détection de présence : Non
- Contrôle de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte : Non
- Télécommande : Non
- Contrôle de démarrage adaptatif : Non
- Limitation du temps de travail : Non
- Capteur d'ampoule noire : Nee
- Fonctionnalité d'auto-apprentissage : Non
- Précision de contrôle : Non

Affichage de l'état en veille : Nee

Efficacité énergétique saisonnière en mode actif : 85,0 %

Utilisation et utilisation

Placement

- Placez le poêle sur une surface plane et solide.
- Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace libre autour de l'appareil (au moins 1 mètre).

Relier

- Branchez la fiche dans une prise appropriée (230V).
- Vérifiez que la tension du secteur correspond aux données figurant sur la plaque signalétique.

Allumer

- Tournez la **commande d'alimentation** sur la position souhaitée :
 - **0** = Désactivé
 - **I** = 1 500 W (support de position)
 - **II** = 3 000 W (stand hoge)
- Réglez le contrôleur du **thermostat** en tournant le bouton jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte.

Fonction thermostat

- Dès que la température de consigne est atteinte, le chauffage s'éteint automatiquement.
- Lorsque la température baisse à nouveau, il se rallume.

Éliminer

- Réinitialisez la commande d'alimentation à **0**.
- Débranchez le radiateur si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.

Entretien et nettoyage

La sécurité avant tout

- Éteignez le chauffage et débranchez-le toujours avant d'effectuer tout entretien ou nettoyage.
- Laissez le radiateur **refroidir** complètement avant de le nettoyer.

Nettoyage de l'extérieur

- Utilisez un chiffon doux et sec pour enlever la poussière.
- Pour les salissures tenaces, vous pouvez utiliser un chiffon légèrement humide.
- N'utilisez pas de **détergents, de solvants ou d'abrasifs agressifs**, car ils pourraient endommager le boîtier.

Nettoyage de l'entrée d'air et de la grille

- Assurez-vous que l'entrée d'air et la grille d'échappement **restent exemptes de poussière et de saleté**.
- Dépoussiérez à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse douce.
- Ne bloquez jamais ces ouvertures.

Stockage

- Si vous n'utilisez pas le radiateur pendant une longue période, rangez-le dans un endroit sec et à l'abri de la poussière.
- Enroulez soigneusement le cordon et évitez de le plier ou de l'endommager.

Résolution de problème

Problème	Cause possible	Solution
Le radiateur ne s'allume pas	- Pas d'alimentation - La prise n'est pas correctement connectée - L'interrupteur est réglé sur 0	Vérifiez la prise et la fiche. Réglez la commande sur la position I ou II.
Le chauffage ne chauffe pas	- Le thermostat est réglé trop bas - La protection contre la surchauffe est activée	Augmentez le thermostat. Laissez le radiateur refroidir et éliminer toute obstruction.
Le chauffage s'éteint soudainement	- Surchauffe due à une entrée ou sortie d'air bloquée	Vérifiez et nettoyez l'entrée/sortie d'air. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets trop proches.
Odeur inhabituelle lors de la première utilisation	- Couche protectrice sur l'élément chauffant	C'est normal lors de la première utilisation. L'odeur disparaît après un court laps de temps.
Le ventilateur fait du bruit	- Poussière ou saleté dans le ventilateur - Fonctionnement normal	Nettoyez l'entrée du ventilateur. Un léger bruit est normal pendant le fonctionnement.

Protection contre la surchauffe

Cet appareil de chauffage est équipé d'une **protection automatique contre la surchauffe**.

Si le chauffage devient trop chaud :

Il s'éteint automatiquement pour éviter tout dommage.

Laissez-le **refroidir** complètement, retirez les blocages, puis rallumez-le.